

九龍城市區更新地區諮詢平台  
第十二次會議記錄

日期：2014年4月15日（星期二）

時間：下午2時30分

地點：九龍紅磡庇利街42號紅磡社區會堂禮堂

出席者：

主持：鄧寶善博士

委員：方文傑先生

馮美華女士

何顯明先生

郭敏儀女士

劉竟成先生

馬錦華先生

潘永祥博士

潘詠賢女士

蕭婉嫦女士

尹才榜先生

關美寶女士

市區重建局規劃及設計經理

（代表市區重建局執行董事（規劃及項目監督）出席）

徐耀良先生

民政事務總署九龍城民政事務專員

蘇翠影女士

發展局助理秘書長（市區更新）4

葉子季先生

規劃署署任九龍規劃專員

楊勉先生

運輸署高級工程師／九龍中

（代表運輸署總工程師／交通工程（九龍）

彭偉成先生出席）

秘書：吳淑君女士

規劃署高級城市規劃師／市區更新地區諮詢平台

缺席者：

主席：黃澤恩博士

委員：賀耀文牧師

王惠貞女士

**秘書**歡迎各委員出席在紅磡社區會堂舉行的九龍城市區更新地區諮詢平台（下稱「諮詢平台」）第十二次會議。由於主席抱恙住院，未能出席是次會議，他委託秘書處向各委員致歉。根據諮詢平台內務守則第四段，倘主席不能出席會議或會議的任何環節，則出席會議的委員須互相推選一名委員（已經或須要就任何議項申報利益的委員除外）主持會議。

2. 在推選前，**秘書**向各委員介紹出席會議的規劃署九龍規劃專員葉子季先生、代表運輸署總工程師彭偉成先生出席會議的高級工程師楊勉先生，以及代表市區重建局（下稱「市建局」）規劃及設計總監馬昭智先生出席會議的規劃及設計經理關美寶女士。

3. **秘書**邀請委員提名會議主持，並進行推選。郭敏儀女士提名由鄧寶善博士擔任會議主持，劉竟成先生和議，並得全體委員通過，是次會議由鄧寶善博士主持。

#### 議程一 通過第十一次會議記錄

4. **秘書**表示秘書處於2014年1月13日把會議記錄擬稿經電郵傳閱給各委員，其間收到委員的建議修訂，經修訂的會議記錄已於4月10日電郵予各委員，及後沒有收到修訂。**主持**在委員同意下，宣佈通過修訂後的會議記錄。

#### 議程二 續議事項

5. **主持**邀請秘書匯報續議事項。

#### 九龍城市區更新計劃－第二階段公眾參與報告

6. **秘書**報告，委員在上次會議同意接納第二階段公眾參與報告擬稿，有關報告已上載至九龍城市區更新計劃網頁。

#### 規劃研究及社會影響評估

7. **秘書**報告指委員在上次會議上分別接納了規劃研究工作文件五及第二階段社會影響評估報告，顧問正在擬備研究最終報告及行政摘要，以整合研究成果。有關報告已分別交由研究工作小組審

定，並已傳閱予研究督導小組成員審閱。在得到督導小組通過後，將傳閱予諮詢平台委員審閱及接納。有關報告在得到接納後，顧問將根據有關定稿完成報告的英文譯本，並將報告上載至諮詢平台網頁。

### 九龍城市區更新計劃建議

8. 秘書匯報指九龍城市區更新計劃建議已於1月29日提交予發展局局長考慮，並已上載至諮詢平台及九龍城市區更新計劃網頁。

### 提交九龍城市區更新計劃後的跟進工作

9. 秘書指出委員在上次會議上決定由教育工作小組統籌九龍城市區更新計劃的推廣及教育工作，其後教育工作小組在2014年2月18日的會議上通過了有關推廣及教育工作建議，包括印製市區更新計劃報告印刷本、製作市區更新計劃建議摘要，以及為持份者簡介九龍城市區更新計劃的內容。

10. 市區更新計劃報告印刷本及建議摘要的製作已經完成，並陸續分發予區內的持份者，有關文件亦可在區內的民政事務處諮詢服務中心及部分區內的非政府機構索取。

11. 諮詢平台秘書處出席了2014年3月13日的九龍城區議會會議，以及在3月27日應潘志文議員邀請出席居民會，簡介「九龍城市區更新計劃」的內容，收到的意見主要是希望政府有實際行動盡快落實市區更新計劃；不滿市區更新計劃內未有提出推動重建的具體安排及訂立重建時間表，並對計劃中建議面積不小的重建範圍最終能否靠市建局落實或吸引發展商參與存疑；以及促請市建局盡快啟動與啟明街41至51號項目情況相若的啟明街21-39號樓宇的重建。此外，秘書處現正安排在5月為區內的非政府機構及分區委員進行簡介會。

12. 主持在委員沒有意見下結束這項議程的討論。

### 議程三 九龍城市區更新地區諮詢平台 - 工作檢討 (討論文件編號: DUF KC/01/2014)

13. 主持邀請秘書講解文件內容，秘書向委員介紹工作檢討報告擬稿，檢討範圍包括諮詢平台委員的組成、任期、職權範圍、架構、公眾教育角色、研究督導工作、公眾參與、資源／撥款及秘書處的

支援等範疇。報告內除了總結諮詢平台的工作成效，亦提出了可改善的地方。

14. **主持**多謝秘書的匯報，並邀請委員就檢討報告的內容進行討論。

15. **蕭婉嫦女士**認為有關檢討報告內容全面。她指出居民最關心如何跟進及落實諮詢平台勾劃的市區更新藍圖。市區更新計劃內提出了各項短、中、長期建議，她期望有關部門跟進及回應，特別是有關集中化寶地點及停止發放新殮葬商牌照等短期措施，可有助紓緩殯儀及相關行業營運對居民構成的滋擾，亦希望有關部門參考諮詢平台的建議，盡快落實區內重建。

16. **蘇翠影女士**代表發展局多謝各委員過去三年的努力，制訂九龍城市區更新計劃。自諮詢平台在本年 1 月向發展局提交九龍城市區更新計劃後，發展局局長已知悉諮詢平台的建議，並曾與諮詢平台主席及研究督導小組兩位召集人會面。發展局現正與相關的政策局及部門商討，在日後適當地跟進諮詢平台的建議。至於區內的重建訴求，根據 2011 年公布的《市區重建策略》，除市建局外，其他持份者也應參考策略並參與市區重建。在市建局方面，該局在選擇重建項目時有既定機制，但相信市建局的代表作為諮詢平台其中一位委員，已聽到有關意見，但需時考慮並作適當跟進。

17. **郭敏儀女士**詢問諮詢平台網頁可否在任期完成後保留，並交代九龍城市區更新計劃建議的跟進及落實情況。**秘書**指出在諮詢平台任期完成後，網頁仍然會保留一段時間，至於是否進行更新則需要另行考慮。**主持**認同保留諮詢平台網站，可讓公眾瀏覽有關資料，瞭解諮詢平台過去的工作。

18. **馬錦華先生**認為網站的保留及更新涉及人手及資源問題。鑒於諮詢平台屬區內的事務，建議區議會可考慮接管網站，並邀請相關部門提供資訊，由區議會秘書處進行更新。**徐耀良先生**表示諮詢平台網站的安排與政府如何處理諮詢平台的未來路向有著密切關係。**蘇翠影女士**補充指，發展局及秘書處一直統籌諮詢平台網站的運作，她理解委員期望可保留諮詢平台網站讓公眾可繼續接觸有關資訊，而規劃署作為諮詢平台的秘書處，可繼續負責管有有關網站。

19. **潘永祥博士**指出諮詢平台與其他機構不同，設有任期，因此在任期完成後在網站繼續更新資訊可能存在權責問題，他建議諮詢

平台授權相關部門，例如發展局負責發放有關資訊。**蘇翠影女士**以市區重建策略檢討網站為例，指出在任期完成後，有關網站可作保留，但不會再予以更新，有關保留九龍城市區更新計劃網站的模式可參考市區重建策略檢討網站的管有安排，並可由規劃署或發展局負責。

20. **郭敏儀女士**表示理解有關權責問題，建議透過發展局跟進諮詢平台建議的工作進度，向公眾發放資訊。**蘇翠影女士**表示政府現正研究諮詢平台的建議，對於將來任何就建議的落實，有關當局亦會按一貫做法，向公眾發放資訊。

21. **尹才榜先生**表示很榮幸參與諮詢平台的工作。他認為諮詢平台在過去 3 年透過公眾參與接觸居民，成功鼓勵他們積極參與及發表意見，成為政府與居民之間的溝通平台。因此，他建議諮詢平台的模式可在其他地區推行。

22. **主持**感謝尹才榜先生的意見，並表示待諮詢平台提交工作檢討報告予發展局後，局方將決定諮詢平台的未來路向。**馬錦華先生**補充指，他們與發展局局長會面時亦曾建議在有需要時，可在其他地區設立諮詢平台。

23. **主持**總結議程，建議委員同意接納工作檢討報告，並提交予發展局，讓政府能參考這些經驗，從而決定諮詢平台的未來路向。委員同意有關決定。

#### 議程四 其他事項

24. **主持**指出是次會議為諮詢平台 3 年任期內的最後一次會議，他詢問委員有否其他事項。

25. **何顯明先生**希望政府細閱諮詢平台的報告，聆聽市民的訴求，以及盡快落實有關建議。

26. **郭敏儀女士**詢問如何處理會前在場外收到的意見書。**秘書**回應指意見書的部分內容與公眾參與時收到的意見相似，秘書處將會回覆有關團體。此外，秘書處向持份者介紹九龍城市區更新計劃時，如收到不同團體對市區更新計劃的意見，亦會向發展局反映。

27. **潘永祥**博士表示很榮幸參與諮詢平台的工作，他指出初期對九龍城區並不熟悉，但經過 3 年的工作加深了對地區的感情，亦增加了對市區更新及公眾諮詢的瞭解。

28. **方文傑**先生表示諮詢平台的組成包括了區議員、區內非政府機構、學者及專業人士，很榮幸可參與諮詢平台的工作，認識不同人士。他認為這個集合各界人士的組織有效反映地區的市區更新訴求。與此同時，諮詢平台亦從 3 年的工作汲取了經驗，例如管理居民及持份者的期望，以及加強對諮詢平台的宣傳，相信假若將來成立其他諮詢平台時，亦可參考有關經驗，以推展市區更新工作。他建議有關政策局在收到檢討報告後，需要加以研究，例如諮詢平台委員的組成或任期等，以決定諮詢平台的未來路向。他進一步指出，委員在 3 年來的工作為專業及高水平，其中主席的領導十分重要，積極推動了諮詢平台的工作。為此，他建議在會議記錄上感謝主席對諮詢平台作出的貢獻。**主持**同意有關建議，並委託秘書處轉達對主席的問候，祝願他早日康復。

29. **何顯明**先生建議當局將來在落實諮詢平台的建議時，亦指出是根據諮詢平台的建議。

30. **主持**在總結這項議程時指出，**主席**特意委託他感謝各委員一直以來的支持、協助及積極參與，當中特別感謝九龍城區街坊在過去 3 年來以積極、正面及包容的態度支持諮詢平台的工作，希望街坊可繼續參與社區事務，建設社區。

31. **主持**表示秘書吳淑君女士將在下星期起調任，秘書處的陳嘉豪先生會繼續支援諮詢平台的餘下工作，包括完成各研究報告的整理工作，以及向市區更新基金匯報最後財務及工作報告。**主持**多謝吳女士及陳先生為諮詢平台所作的努力，並祝願吳女士日後工作順利。

32. 由於沒有其他事項須予討論，會議於 3 時 45 分結束。

九龍城市區更新地區諮詢平台  
秘書處  
2014 年 4 月